١٢٧٩-ՐԷ ՃԷՊ-ՅԱ-ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ-17-ՅՈՒՆՎԱՐ-1863

ՕՆ ՊԻՐԻՆՃԻ-ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ-481-ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ-5-ՅՈՒՆՎԱՐ-1863

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշխող Մէճմուայը Հավատոր՝ հէր հաֆթա ճումա Երթէսի կիւնէլի տաղթ ըլլաճագ արբ։

Սէնէսի բէշլի օրարագ՝	140	ղուրուշ։
Ալթը այլըղը քէզվլէք	70	»
Իւչ այլըղը քէզվլէք	40	»
Վէ պիր նուսխէսու՝	3	

Տաշրա՝ ար իշխուն պէհէր նուսխէսունա փոսթ ախանէ նէիզաւը մուճիպինճէ իւճրէնի ալընաճաղը խասաէթէն պէյան օրունուբ։

Իրանթլրն պէհէր սրբաար պիր տէֆալրգ՝ 3 գրշ.
Իքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆաարնա՝ . . 2 »
Իւչ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆաարնա՝ . . 1½ »
Իւչ տէֆաաան վուսաէ օրան՝ վէ զայէթ ուզուն իրանթլի իշխուն այրըմա բարարլրգ օրունուբ։
Տաշրատան կէլէն մէքթուպ՝ վէ իրանթլրն բասմա մէսարիֆլրի՝ կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ օրաուդ պու մահարաէ պէյան օրունուբ։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ՐՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԼԼԻՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԸ ԵԱՖԻԱՅԷ ՍԱՅՏԻՐԻՅԷ ՄԻՒՐԱԼԻԳ ՊԱՂՋԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 5 ՅՈՒՆՎԱՐ

Պաղէթամըզըն իշխու 1863 սէնէսի ֆիյաթը։

Պիր սէնէլիք բէշլին զրշ		140
Ալթը այլըղ »	»	70
Իւչ այլըղ »	»	40
Բուզնամէ պիր սէնէլիք զրշ		50
Ալթը այլըղ	»	25
Իւչ այլըղ	»	15

Լյոնէթլրը իշխուն բօսթա իւճրէթլէրի իլավէ օրունաբաք ալընըր։

ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԵԳՐԱՖԸ

Մարիէ՝ 11 Յունվար՝

Պու զամանդա էսկի ֆիյաթլրնա սապիթ՝ եէնիսէն կէչէ չօղ ազալմա իսկ ազ՝ ախալը իթմաա սապրանրա գար։ Իրէք՝ գօղա՝ սիսամ՝ էսկի հարկնակ կէմէր՝ Գամպիօ 24՝ 95՝ պու կիւնդի ֆիյաթի մանիմ ազալմ՝ սիւնդի կիւն ֆօնտօ 20՝ 40՝ Գօնսոլիսէ 95՝ 18։

Յունվար 12՝ Ֆօնտօ սիւշիւն՝ 70՝ 10։

Լօնտրա՝ 12 Յունվար՝

Պուզաղ էյթէ՝ Պուրզաղ 42՝ Թանա 35՝ 59 Լոգայէ Մարը պուզաղը 50՝ 5՝ 25՝ 75՝ 24։ Գօնսոլիսէ 95՝ Օսմանլը 40՝ 40 1/4։ Լոմբարդ 70՝ Եէնիսի 67 3/4։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պուղը Ռէնպիհարը Ճէլիլէյի հաքի պոսէֆա՝ ղէրէֆբէրոյը սայիֆէյի սոսպոր պոյրոլը-պ՝ իշտո- (կիւլէն) բաղչէ կիւնի- Պաղը Ալիսէ Գրաար օրոնմուշ օլան՝ մուպարէ՝ Խարիրը Հիմայունու Հէրարէրի նուսնուն ճէնապը Խարիհինին սիրէրը Դէֆէսի պէր։

Վէզիրի մէալիսմիրիմ։

Պէյանէ հաճէթ օրմասրզը վէճհիլէ՝ սէվլէթը Ալիսէնին իքմալը սասսէթ վէ շէվքէթինի մուճիպ օլաճագ էսպապ միւթէնէվի օրուպ՝ պունլարըն պիրի՝ հէր սընէք վէ հէր ճինս թէպասմըզըն՝ միւսալաթէն մագհարը նիմէթը սասէթ վէ էճնէթ օրմալէրի՝ վէ նիզամաթը մէվզուէ վէ գավանինի մուէսսէսէյէ ճիւմլէ թէրաֆինան բայէթ օլունարագ քեաֆֆէսինին հէր եէրսէ վէ հէր քէս հագգընա թէմամի իլէ իճրասը՝ վէ սիկէրի էսասը սէրվէթ վէ մամուրիյէթը էհալի օլան՝ զրասթ վէ թիճարէթին սայիմա թէրէգգիսի՝ վէ պիրի հէր սէվլէթը մունթազամանըն էսասը հրֆը բահէթ իւ շէվքէթի օլան գուվվէթի պէրրնէ վէ պահրնէնին՝ սայիմա պիր մունթազամ հալսէ պուլունուբրուլմասը՝ վէ իրասա վէ մէսարիֆի ումումիսի պէյնինէ՝ մուվազէնէյի հազիգնէնին իսթիհսասալի իլէ պէրաբէր՝ բուհու խասարէյի մալնէ օլան՝ իթիբար վէ էմնիյէթ մասասէի մուհիմմէսինին լայը գը իլէ թէյէիսի էմրինաէ թէշէպպիս օլունան ուսուլ վէ թէասսիրէ գամ՝ա խալէլ կէթիրիմէյէրեք պիր եանասան իլէրիկէսիլմէսի գազնէլէրի օրմանին՝ վէ իշպու մէվասը միւթէնա պահանրն պիմէնինի թասալա հայղը հուսուլա կէլմէսի՝ հէր պիրինին սէրկէճէյի էհէմմիյէթինէ կէօրէ՝ իւրասը ումումինին ճիւմլէսինին լուզումու հազիգիսի իւզրէ թագիմ օլունմասընա վէ միզանը իթինասէ միւսավի թութուլմասընա մէնութ պուլունմաղին՝ վիւքէլյը սէվլէթը Ալիսէմիզ իլէ պիլիթթիհատ՝ մէվասը մէսրուսէ եէկեան եէկեան միւթալասա վէ թէագիզ օլունարագ՝ վէ վարիսաթին սարֆընա հէր թէրաֆին ինթիսաճաթը սահիհէսի կէօզէթիլէրէք՝ գարարլարընին սօղրուճա թէրաֆրմրզա սրզ օլունմասը՝ վէ հասըլ զիւսպսէի էֆքեարըմըզ սէվլէթիմիզին վէ պիր ճիւմլէ թէպասանին բահաթ վէ էմնիյէթ վէ մամուրիյէթի օլաուզունան՝ էրիքեանը վիւքէլյը սալթանաթը սէնիյէսիզին՝ համիյէթ վէ սասագաթլարը իգթիզասընճա՝ պու եօլսա քէմաքեան զայրէթ վէ իգասամ իւզրէ օրմալարը զաթիէն մաթլուբասամ սուբ։

ԹԷՎՃԻՀԱԹԸ ՍԷՆԻՅԷ

Մէճլիսի վալայը ահքեամը սուլյէ բիասէթը սէնիյէսի՝ սասրը սապրգ սէվլէթլիւ ուսպուհէթլիւ Ֆուսա բաշա հազրէթլէրինէ։

Մարկէ նէզարէթը ճէլիլէսի՝ մէարիֆի ումումիյէ նազարը սապրգ սէվլէթլիւ Մուսթաֆա Ֆազըլ բաշա հազրէթլէրինէ։

Օսմանիյէ նըշանը զիշանրնրն պիրինճի բիւթպէսի քէզալիք միւշարէլէհ Մուսթաֆա բաշա հազրէթլէրինէ։

Մէարիֆի ումումիյէ նէզարէթի՝ մալիյէ նազարը սապրգ սէվլէթլիւ Նէվֆէս բաշա հազրէթլէրինէ։

Խազինէի խասսա նէզարէթի՝ շէյխիւլհարէմ սապրգ սէվլէթլիւ Լյմին բաշա հազրէթլէրինէ։

Տարը շուբասը ասքէրի բիասէթի՝ մէքեամիյի ասքէրիյէ նազարը սապրգ ուլթուֆէթլիւ Հիւսէյին Ավնի բաշա հազրէթլէրինէ։

Մէճլիսի վալա ազալարը՝ մապէյնը Հիմայուն պաշ քեաթիպի սապրգ սասսաէթլիւ Լյմին էֆէնտի հազրէթլէրինէ։

Մապէյնը Հիմայուն իւշիւնճիւ քիթապէթի՝ մէճլիսի վալա գալէմի միւթէհայզանընասան՝ սասսաէթլիւ Շէվքէթ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ։

1863

Լէդի սէնէնին վիւրուտի պիպլէրէ խասդը վէրիր քի՝ պիր էսկի սէնէ սասհա՝ տախիլի տայրէսինաէ օրան քեաֆֆէի մէվճուսաթը իլէ՝ կէջ միշլեր սէֆթէրինէ գայա օրմուշ սուր։ Լաքին սիւնեանընն կէջմիշի՝ շիմսիքի հալի՝ վէ կէլէճէյի՝ պիր պիրինէ օլ մէրթէպէ միւմթէնի իւլ թէֆրիդ պիր պէնալէ մէրպութ սուր քի՝ կէջմիշ թէճէսսիս օլունասագա շիմսիքի հալ՝ վէ շիմսիքի հալ թէճէսսիս օլունասագա կէլէճէք հալ քէշֆ օլունուպ՝ կէջմիշին՝ շիմսիքի հալին վէ կէլէճէյին պիր սէվիսայիմ թէսէլլիսիլիլ օլասուզունա շէքք վէ շիպհէ գալմամաղ։

Սաքին օլասուզումուզ քիւրրէ իւզէրինէն՝ էն նօգսան հիսսայ իսէնէլէր գավլինճէ տախի պիպէրճէ սէնէլէր կէջիպ՝ պունճա զէման տախիլինէ օլան վուգուսթը՝ ինսան զինէի իհսաթէ իսէմէզ կիպի կէօրինիր սէսէ՝ ուլու ճիսմէրի եագընընսա օլան կէօզ թէքմիզէն իհսաթէ իսէմէյիպ՝ ուզագլանարգճա շէքլ իւ հիյէթի թէմիզճէ սէջիլմէյի միսիլ իւ՝ հասսա իւ հիսսայա կէլմէզ վուգուսթը ճիհանը տախի հէմասրըլար քէշֆ իւ՝ իհսաթէ իսէմէյիպ՝ ուզագլանարգճա կէջմիշին սհվալի էհլը պասրէթէթ՝ թամ շէքլ իւ հիյէթի իլէ բաանումայը զուհուր օլար։

Իշթէ պէօյլէ կէլէն կէջէն պինէրճէ սէնէլէրսէ՝ հէր սէհր քէնարինի կէօրմէյիպ՝ քէնարինէն սօղրա կէլէնլէրէ պիր սէյրկեահ օլասուզու միսիլիւ՝ պիպլէր տախի շիմսիքիլիք սայէսինաէ՝ քեաֆֆէի կէջմիշէրի սէյր իւ սէրէք՝ պինէրճէ սէնէլէր իլէ սապիթ օլան պաղը հազրէթլէր կէօրիւրիւզ քի՝ իճապընա կէօրէ պիպլէրի կիւլսիւրիւր՝ տաղլաթը՝ գօրգուսթուր՝ վէ պունարտան միւթէնէֆֆի օլասուզումուզ հալսէ՝ պիպլէրի իսլահ իսէպիլը։

Վէ վագասա կէլէն կէջէն պունճա պինէրճէ սէնէլէր տախիլինաէ կէօրիւրիւզ սէհէթլիւ ճէնիլէր վէ սֆէթլէր՝ կէօնսակէն էսէֆլէր վէ մէսէրրէթլէր՝ պաթան վէ եէնիսէն զուհուր իսէն միլէթլէր վէ բասիշահլըգլար։ Զէօրլէր քի՝ ապասան շէհրլերէ՝ վէ ապասան շէհրլէր քի էօզլերէ թահվիլ օլուր՝ պիր պիրինէ միւթէապզսէն իգպալ վէ իսապար թէսէլլիսլերի՝ վէ սայրը պինէրճէ պին վուգուսթլար՝ քի ճիւմլէսինի տինասրլար՝ Հագգ Թասանին իրասէի էզելյէսի իլէ գարարլաշմըշ վուգուսթլար՝ վէ սէհրիլէր պիրէր թէսասսիֆ սասա իթմալքլերի հալսէ՝ էքիսի տախի հայրէթ իւ իսթիզասասան իսալի օրմանլար։

Լաքին քիւլլի շէյսէ՝ հէքմէթը էսրարը Կէպպանիյէի միւշահէսէ օրունասուզու հալսէ տախի՝ քիմասկիլլերին հէր ճիսմի հալ վէ գալ իւ սիւպ՝ հավա՝ սու՝ աթէշ՝ վէ թիւրաղ թասլիր օլունան էօնսիւրլերսէն միւրէքքէպ օլասուզունու քէշֆ իթմէքլէրի միսիլիւ՝ վուգուսթը ճիհան տախի ագլ վէ պասիրէթլէ քէշֆ իւ վէպն օրունասագա՝ շու սէօրթ մանէվի էօնսիւրլերսէն միւրէքքէպ օլասուզու թէպէյիւն իսէր։ Եանի՝

ՄԷԶՀԷՊ՝ ԻԼՄ՝ ԱՅՃԻ՝ ԳՈՒՎՎԷԹ։

Հէր վուգուսթըն էսասը՝ պու սէօրթ մանէվի էօնսիւրիւն պիրի՝ վէ եա պիր գաչը վէ եա ճիւմլէսի պիրսէն օրուպ՝ նասրլ քի ճիսմանի սիւնեասէ սէօրթ էօնսիւր սէսսիմիզ եանի հավա՝ սու՝ աթէշ՝ վէ թիւրաղ եալընրզ սուրասայրզ՝ տա յլսա պիրի օ պիրինսէ մէվճուսա սուր վէ եա պիրի օ պիրինի ճէլզ իսէր՝ վէ ֆասիլասէ շայան հիքմէթ՝ պիրի պիրինէ հէմ մուսաֆին սիրլեր հէմ իսասիմ՝ եանի հէր հանկիսը էօզիւսէն զրգասա թէրթիպ պօղուլուր՝ մէսէլա հավանըն զօղու սույու մանվ իսէր վէ գուրուլթուր՝ սու աթէշի՝ աթէշ թիւրասը՝ վէ պունուն մուզայիրի էլմասասան զիօրէ գասար հէր ճիսմ պունարրն իթիհաղ իւզրէ թէրքիպի իլէ թէճէսսիսիմ իսէր՝ պէօյլէ սէ մանէվի սիւնեասա մէզհէպ՝ իլմ վէ գուվվէթ պիր թէրաֆասան պիրի պիրինէ մուսաֆին օլասուգլարը հալսէ պունարրընը իֆրասթը տախի սիկէր թէրաֆասան պիրի պիրինի մանվ իսէսիմիզ սիր։

Պիթիւն սիւնեա ումումէն՝ եա իսասա հէր պիր միլէթ վէ սէվլէթ մահասուսէն՝ մէզհէպին իֆրասթընա սիւշիւրսէ՝ թասասիպսէ գարար վերիպ՝ հէր հանկը միլէթ եա սէվլէթ քէնարի մէզհէպինի զայէպ իթիսրմէյէ գալգըշմըշ իսէ՝ եիւզլերճէ սէնէ գանը ճէնկլերճէսէն սօղրա տախի խասմինին մէզհէպինի ճիւզլի մէրթէպէ մանվ իթիմէյէ միւգթէսիր օրամասրգասան մասասա՝ թասասիպ իլէ գալգըպ՝ զիսան իլէ օթուրմուշ սուր։ Տէմէք քի սիւնեա մէզհէպ իլէ եէնիլէմէմիշ սիր։

Իրմին իֆրասթընա եիւրիյէն միլէթլէր եա սէվլէթլէր տախի բարլագ եանան ալէվլէր միսիլիւ նիհայէթ քիւլ օլուպ թէսէյեիւպ ըիւզկեարը իլէ սավլուսմուշ եա սավլուսմաղլար սրբ՝ նէրէսէ ագճէ՝ օրասա սէֆահէթ՝ վէ նէրէսէ սէֆահէթ՝ արգասան զարուրէթ։ սիւնեա պու հալսէն գուրթուլմա

մասի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՇԱԼՈՒՍ ԿԱՄ ԱՌԱՎՈՏԱՅԻՆ ԹԵՐԹԹԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՇԱԼՈՒՍ

Հրատարակեալ Ամսոյ Մէջ Երեք Անգամ։ Գինն է Տարեկան Ռուբլի 3։ Ամսական Ռուբլի մէկ։ Արտասահմանի համար՝ Ռուբլի 4։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՇԱԼՈՒՍԻ ԱՌԱՋԻՆ ԱՄԻՍ ՍԿՍԱԾ ԱՆՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

Հայկակ Արշալուս Լ-տարի։

ԱՆՈՒՇԱԼԻՔ։

Ամիսներէ ի վեր Ամերիկեան Հայոց Ազգային Միութեան Ներքին Գործոց Գրասենեակը Հայաստանի Ազգային Ընդհանուր Ժողովոյն Ամերիկայի Ներկայացուցիչներուն հետ կապուած գործերուն մասին Հայաստանի Ազգային Ընդհանուր Ժողովոյն Ամերիկայի Ներկայացուցիչներուն հետ ունեցած նամակագրութիւնը հրատարակելու համար։ Ներկայ պարագաներուն մեր ընթերցողներուն ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք հետեւեալ հարցերուն վրայ։

Ամերիկայի Ներկայացուցիչներուն կարծիքով

ՎԱՐԱԳԱՅԻ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՐԱԳԱՅԻ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

Ի՞նչ տարբերութիւն կայ Ամերիկայի եւ Հայաստանի միջեւ

Ամերիկայի մեր գաղութներուն մէջ ամէն ինչ կարելի է գտնել՝ սկսեալ ամենաբարձրագոյն գիտնականներէն մինչեւ ամենաստոր անգրագէտներ, ամենաբարձրագոյն գեղեցկութենէն մինչեւ ամենաստոր գարշելիութիւն, ամենաբարձրագոյն հաւատքէն մինչեւ ամենաստոր անհաւատութիւն, ամենաբարձրագոյն ազգասիրութենէն մինչեւ ամենաստոր դաւաճանութիւն, ամենաբարձրագոյն ազնուութենէն մինչեւ ամենաստոր գազանութիւն, ամենաբարձրագոյն ազատասիրութենէն մինչեւ ամենաստոր ստրկամտութիւն, ամենաբարձրագոյն ազնիւ զգացումներէն մինչեւ ամենաստոր անասնական զգացումներ, ամենաբարձրագոյն ազնիւ գործերէն մինչեւ ամենաստոր գարշելի գործեր, ամենաբարձրագոյն ազնիւ մտադրութիւններէն մինչեւ ամենաստոր չարամտութիւններ, ամենաբարձրագոյն ազնիւ ոգիներէն մինչեւ ամենաստոր դեւեր, ամենաբարձրագոյն ազնիւ սրտերէն մինչեւ ամենաստոր գազաններ, ամենաբարձրագոյն ազնիւ մարդ

ԻԼԱՆԱԹ

Ընթանէ մուգիմ. Բուսիա թեսպասը վէ սարրաֆքնան Սինեօր Սենէքէրիմ Մէիլօֆ, շու վէձհ իլէ իլան իսէր, հէջլէ քի, հայլը վագրթան ոկէրիս բէ հին վէ ֆայիզ իլէ խոթէքլի օլանկէրէ ադէ վէրիպ, վէ պունլարան պիրէր թահվիզ ալմըշ ալուզնան, իշլու թահվիզլէրին բէք չօգլարընին վատէլէրի իւզէրինէն բէք չօգ միւատէթէր կէջմիշ օլուպ, քէնարի ինանընկէթինէն պու կիւնէ գատար ատյուն սահիպլէրինի թաղիդ իթմէմիշ իսէ ատ, իշլու զնրսէ պէյան օլան թարիխատն օթուզ պիր կիւնէ գատար, վատէլէրի կէջմիշ ատյն սահիպլէրի կէլնպ պօրձարրընը թէտարէք իթմէմէքլէրի հալատ, եէ սինատ պուլանան բէ հինկէրինի ֆիրուխթ իսթիպ հիսապլէրինի գաբայաձագ տրը։

Սենէքէրիմ Մէիլօֆ։

1863 յունվար 1։

Կէօմրիւք քէթէպէսինատն Մէհէմմէտ էֆէնտինին սթապը ամիրատ օլան մաթլուպինէ մահսուպէն ալմըշ օրոուզլու սէհիմ գայիմէսի։

Ընէտ ալթը պէհէրի տէօրտէր պին զուրուշան, մուաձէլէ եիրմի տէօրթ պին զուրուշ։

Ցիս ՀՁ քեանունինէ վէրիլ։ Իշ պու ալթը ատէտ սէհիմ գայիմէսի զայ օլուպ, սահիպինատն զայրը հեր քիմ եէտինատ պուլունուր իսէ, միւթէպէր օրմայաձաղընան, մէգքիւր սէհիմ քեահատարը պուլունուպտա թէրձիւմանը Ամվալ մաթպաասընա կէօթիրիւլուիւր հալտ, զնյատէձէ իգրամ օլունաձաղը։

Սրվաձը էանաֆքնան Միխալ Բանաեօթ նամ քիմէանէնին ումուրինէ սէքթէ կէլմիշինատն, Պէօյուք-ատատա քեային էքի պապ խանէսնալէ պիր գլթա պաղչէսի, քէնարխսինին հիւսնիւ բիզասնալէ, միւզայատ վէ ֆիրուխթ օլունարագ, տէյունի միւսպէթէսինէ թէվզի վէ թագսիմ օլունմաը խուսուսունա գարար վերիրէք, մէգքիւր խանէ վէ պաղչէ իֆլաս գօմիթէսի թէրաֆքնան, միւնասիվատթասընէ միւզայատ օլունմագտա օլուզլունան, հեր քիմ թաղիպ օլուր իսէ, մահը հալին եիրմինձի կիւնիւնատն գարարը միւզայատ գատար, թիճարէթիանատ քեային իֆլաս գօմիթէսինէ միւրաձաաթ իլէմէլերի իլան օլունուր։

Սէնէ ՀՅԳ ֆիս բէձէպ Ձ։

Ումում թէատրիս վէ թա'լիմ օլունմագ, վէ հեր քիմ խթէր իսէ կէլիպ խթիմա իթմէք իւզրէ, պուատֆա քիւշատընա իրատէի սէնիյէի հազրէթը Փաշիշահի շէրէֆթա'լիգ պույրուլմուշ օլան հիքմէթը թասլիեէ իլէ քիմիա ֆէնէրի ատրալէրինէ ֆէրիգանը քերամատն մատէնը Ֆիմայուն խաբէսի բէխսի սատատթիլիւ Տերվիշ բաշա հազրէթլէրի թայեին պույրուլմուշ օլուզլունան, միւշարալէհ հազրէթլէրի Ալյա-Սօֆիա ճամիի շէրիֆի ճիվարընատա քեային Տարիւֆուսնուն Կանկէսի տախիլինատ թանղիմ օլունան տէրսխանէտէ իշլու Լէձէպը շէրիֆին եիկիրմի ի քինձի վէ քեանուսնու էվվէլին օթուզ պիրինձի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ թամ ալթըտա ֆիւնուսնի մէգքիւբէ թա'լիմ վէ թէարիխինէ պէտ վէ մուպաշըրէթ իտէձէկի, վէ պու տէրսլէրին տախի հաֆթատա իքի կիւն, եանի հէր բազար էրթէսի վէ բէնշէմպէ կիւնէրի օլաձաղը ճիւմլէնին մանիւմիւ օրմագ, վէ կէլէձէք օրանլար տախի ատաթ ալթընատն էվ վէրձէ օրատտա պուլունմագ իշլուն ի լանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գելընը։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՍԱՑՈՒԱԾՈՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՍԱՑՈՒԱԾՈՑ

Ի ՊԵՏՍ ՆՈՐԱՀԱՐԱԾ ՈՒՍՏԱՆՈՂԱՑ

Կ. Պոլիս. Ն'էրիաէխանէ. 1862

Լրմէնի գրաբար լեսանը ըսթըլ-ըսհամթը նիւխպէսի օլան պու բէսալէ, լեսանը մէգքիւրիւ թահսիլ ի ատնդրէ պէօյիւք պիր սուհուլէթ օլաձաղընատն, միւէլլիֆի օլան Պատուէլի Համբարձում Ալթաձաձէանընն պու հիմմէթի սիւպէտան վէ մուալլիմէրատէն պիթթիէչքիւր գապուլ օլունմուշ տուր։

Սաթըլըր հեր Լրմէնի քիթապ ճրլարընատա. ֆիս.

ԲՐԻՍՏՈՆԼԻԿԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

1862

Թիւրքճէյէ թէրձիւմէ օլունմուշ։ Իսթանպօլատա, Շարգիյէ թապխանէսինատ։ Ցիս.

Հէրէ*էՌՊ ղերհեր բէսալէպ. ալԸԳ թի-բ*ձէ։

Իսթամպօլատա, Շարգիյէ թապխանէսինատ։

1862

Լբիսի տախի տայիմա վէ խուսուսու իլէ մուպարէք կիւնկէրատ տինատարբատա էլզէմ օլան թէէլիֆլէր։

Լբիսի տախի սաթըլըր Պալաթատա, Թէնկրեանց գրատունունատա։

Վէ Պէյ օղլունատա, Հրովէական-լարընն Եղրսրդուիթիւն քիլիսէսի գաբուսունատա, Պօյաճիեան պարոն Անկրատիչին սէրկիսինատ։

ՍԱՆԴՈՒԽՏ

ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԻՆԻ ԱՐԱՐՈՒԱԾՈՑ

Հիլլինակո-Ռիւ-ն Թոմաս Թէրրէան. Կ. Պոլիս. Ի Տպարանի Թադէոս Տիվիթեան Ֆէնէր.

1862

Սաթըլըր Պէօյիւք-Լէնի խանատա Ն.° 9 օտատա, վէ ատյրը հեր Լրմէնի քիթապճրլարատա, ֆիս.

ԳԷՕՐԳԻՈՒ

1863

Պու աճայիպ խթիխրաճ քիթապը պու սէնէ տախի Թիւրքճէյէ թէրձիւմէ վէ Ռուբէն Ֆիւրքճեան պասմանէսինատ թատ օլունուպ հեր քիթապճրլարատա սաթըլմագտա տրը։

Ցիս.

Մ. Ա. ՆԵՐՍԷՍԻ

ՆՈՒԷՐ ՄԱՆԿԱՆՑ

1863

Տպագրութիւն Ռ-բէնի Ց. Ֆէ-ր*ձէան

Թրքի չօճուգլարը ֆայիլէթ տալ վէթ իսէձէք պու շիրին բէսալէ, ոտանաւոր օրարագ պասրլըպ հեր քիթապճրլարատա սաթըլմագտա օլուպ, Կաղանդատա հէտախէ վերիլմէյէ շայեան տրը։ Ցիս.

ԸՌԱՋՆՈՐԴ

ՓԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅ ԼԵԶՈՒԻ

Ի Կ. Պոլիս. Մի-հէնթիսեան պպարան.

Պու տախի Սաթըլըր Պէօյիւք Լէնի խանատա Ն.° 9 օտատա. ֆիս.

Պու ֆրի եէնի թէ'լիֆ իւզերինէ միւթալաամըզը իլերիւատ պէյան իսէրիզ։

ԼԻԼԻՕՍ

ԿԱՄ

Վէրջին Մէհ-ելեան պապէրպէրի ֆամանակ պէղի ռ-նէցած իրակոն դէպ մը.

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐԵԱՑ ԱՐՄԵՆԱԿ ՀԱՅԿՈՒՆԻ

Իզմիր. Ի տպարանի Տէտէյեան.

Պու հիքայէի ճամիպէ, հեր Լրմէնի Քիթապճրլարընատա սաթըլըր։

Պիրինճի ճիլտ. ֆիս 3 ֆր. 40 սանթ

Էքինճի ճիլտ „ „ „ „

ՔԱՂՈՒԹԻՆՔ ՏՐԴԱՏԱՑ Ի ՀՌՈՂԱՄ

Լրմէնի գահրամանղարընատան Տրդատն, Թամատա իճրա էյլէտիպի, վէ իքի աթլը արապանը իչինէ հատմի օլան գրալ օթուրմուշ իքէն, վէ ատլու տիզկին գօշատուզլու հալտէ, գահրաման Տրդատ եէթիշիպ արապայր թուրթուպ տուրատուրթատուզլու, պիր թասվիր գարագալէմ վէ քէպիր քեահատ իւզերինատ լիթօղրաֆ օլարագ, Սարգսատագեան Պետրոս աղանին հիւնէրլէ պասրմըշ օլուզլունան, իշլու թասվիրլէր Սէրճանատ Մարգարէան Յարութիւն աղանին տիւք քեահիրնատ սաթըլմագտա տրը։

Ռուբէն Ֆիւրքճեան պասմախանէսի մահսուլու օլան 1863 սէնէսի իչիւն Լրմէնիճէ թասվիրլէ օրայայ, հեր Լրմէնի քիթապճրլարընատա սաթըլմագտա տրը։

ՈԴԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

ՍՈՒՐԲՆ ՎԱՐԴԱՆ. ՍՈՒՐԲՆ ՏՐԴԱՏ

ՏՊԵԱԼ

1862

Տաշրա էյալէթլէրինատ տախի իւմի քիթապէթին իլերիլէմէքատ օթուզլունա նըշանէ օլան պու թէէլիֆ Վանատա Վարագա մանասթիրը շահկիրատանընատան Լմիրճանեան Տիգրանին մահսուլու օլարագ օրատտա թապ օլունուպ, պու թէրատֆատա տախի սաթըլմագտա տրը։

Ցիս.

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ

ՕՐԱՑՈՑՑ 1863 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ևայլն.

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ա. ԹԱՀՄԻԶՃԵԱՆ

Պու եէնի օրացոյցատա Լչմիածնական վէ Հռովմէական Հայերին քահանէի եօրթուլարը եազըլը տրը, շէջլէ քի վիղէթին իքի գլամը տախի գէլաղզը գուլանատիլը։

Գէզալիք, բօսթա, թէլէգրաֆ, վէ վաբօրլար իւզերինէ տախի պաղը մալիւմաթլարը վար տրը։

Սօնլարընատա Լչմէնիճէ պիր պիլմէճէ օլուպ, պունու 1863 սէնէսի վերարուար այլն սօնունա գատար հալ խաէն օլուր խսէ, քէնարխինէ Ղամչեան Հայոց Պատմութիւնուն իւչ ճիլտի հէտախէ վերիլէճէք տիր։

Պիլմէճէյի հալ խաէն զաթ, պու հալի Մէրճանատա Մարգարէան Յարութիւն աղանին քիթապխանէսինէ կէօնտէրիպ, օրատան մէգքիւր հէտախէյի ալատիլիր։

Սաթըլըր հեր Լրմէնի քիթապճրլարատա։

ՏԱՃԱՐ ՄՈՒՍԱՑԻՑ

Պու իսմ իսէ թապ իւ նէչը օլունան իքի գլթա բէտալէ, միլէթէ պիր պէրկիւզար օրմագ իւզրէ ֆիյաթը թէնղիկ օլունուպ, մուգատատէմի 2 զուրուշ եէրինէ չիմտի 1 զուրուշա սաթըլմագտա տրը։

ՆԵԿՏԱՐԻՆԻ

ԿՈՑՍ ՆԱՀԱՏԱԿ

Աշխատասիրեաց Հրամբարձոմ Միհրան Աղաճանեան դասատու Հայկաբանութեան։

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼԻՍ

Ի Տպարանի Ց. Սիսէնտասեան.

1861

Գէշ պէսմէյէ թապսիմ օլունմուշ Լրմէնիճէ գրաբար ատատնաւոր թէ-լիֆ օլուպ, միւէլլիֆինէ շէրէֆ. վէ Լրմէնի քիթապկէթինէ գիյնէկթ օլաձագ պիր բէտալէ։

Սաթըլըր Իսթամբուլատ Սէրճան էարշուսունա Քիթապճը հօձա Պապատարին տիւք քեանրնատա, Պէյօղլունատա, Լրմէնիկէրին Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինատ Բանիկարատա եանի մամ սաթըլան մահալատ. ֆիս 10 զուրուշան չիմտի իւչ զուրուշա տրը։

ՄԵՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԵՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԵՐԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ. Պէօյիւք Եէնի խանատա Թիւրկէնատ Յովակիմ։
ԱՏԱՆԱՍ. Բարմանա օղլու Յակոբ աղա։
ԱՂԻՈՆ ԳԱՐԱ ՀԻՍԱՐԸ. Պապայեան Գրիգոր աղա։
ԳԱՅՍԷԼԻԷ. Պէղէրեան խարով գէր։
ԵԿԻՆ. Թարապէեան Յովսէփ աղա։
ԷՆԴԻԱՐԷ. Սինեօր ճիւվանի Լէօնարտ։
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ. Ռէշի օղլու Էնգարէլի Կարապէտ աղա։
ԷՏԻՐՆԷ. Աւէտիս գասէ Հաճի Յակոբ աղա։
ԷՐԶՐՈՒՄ. Շապանեան Գրիգոր էֆէնտի։
ԹԷՓԷԻԻՐՏԱՂ. Ճամէը օղլու Յովհաննէս աղա։
ԹՐԱԳՈՒԶԱՆ. Մամէլեան Պետրոս աղա։
ԻԶՄԻՐ. Թ. Պըմպըլեան Յարգիս աղա։
ԻՉԵՒՄԻՏ. Գ. Տ. Թ. Գասպարեան։
ՀԱԼԷՊ. Յ. Ս. Քուրձեանօֆ։
ՄԱՐԱՇ. Զօրպաճը օղլու Հաճի Տէփէթ աղա։
ՊԱՂԱՏԱՏ վէ ՄՈՒՍՈՒԼ. Աբրիկեան Թովմաս աղա։
ՊԻԼԼՃԻԿ. Տէրգասլի օղլու Պետրոս աղա։
ՊՐՈՒՍԱ. Կէմիճեան Նշան աղա։
ՎԱՐՆԱ. Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա։
ՎԻԵՆՆԱ. Զըրաճը Վիշէն աղա։
ՔԷՕԹԱՀԵԱ. Լիւլէճեան Աղասի աղա։

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ ԴԱՂԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ԴԱՂԷԹԱՏՍ ԵՐՄԷՆԻ ՓԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳԱԼԸ Ն.° 47
Ց. ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՏԷ

ՊՕՐՍԱ 1863	Դէկտ" 31			ՄԷՍՔԻՒՔԵՍԹ	Բազաք էր" Դէկտ" 31	Սալը Յունվար 1	Հարյամպա 2	Բէշշէմպէ 3	Ճումատա 4		Ճումատա էր" 5
Լօնտրա 3 այ վատէ	Դրշ 108 10	107 3	108	Մէճիտիէ վրա Դրշ	101 20		101 10	101 20	101 20	101 10	101 10
Փարիս „ „				Միւմթազ	52 35		52 10	53 20	53 20	52 20	52 10
Ֆարիզա „ „	23 30	23 40	23 35	Օն սէ" թէր" ֆայ" ալ"	35		35	35	35	35	34 30
				Գոնսոլիտ	45 35		46 12	46 20	46 20	46 7	46
				„ Ճէտիտ	45 5		45 20	45 20	45 20	45 10	45
				Թէրթիպանը բանկա	43 35		44 12	44 10	44 10	44 18	44 10
				Սէհիմ							